

3, 197¹. Rubrik von Benedikt². Angilrams verunechteter Text³ überträgt die Strafe der Infamie vom Tatbestande der Testamentsunterdrückung und -verfälschung (so die Vorlage) auf den Tatbestand der falschen Anschuldigung. Die bisher unbekannte⁴ Quelle Angilrams (bzw. Benedikts) ist erstmals oben zu 2, 361 (Studie VII C, S. 539) nachgewiesen worden: Lex Visig. 7, 5, 5 ([Recc.], Erw.; MG. LL. Visig. p. 306). Textverhältnisse:

Lex Visig.

Qui defuncti celaverit voluntatem aut in eadem aliquid falsitatis intulerit, . . . pro falsitate ferat infamiam. (Nam si . . . , ut falsarius condemnatur.)

Angilr.(-Ben.).

Omnis, qui falsa aliis intulerit, puniatur et pro falsitate ferat infamiam.

3, 349 wörtlich⁵ = Cap. Angilr. c. 39 (Hinschius p. 765); vgl. unten Add. IV. 12. Angilram hat ausnahmsweise⁶ seine Vorlage fast unverändert übernommen. Die Vorlage ist Conc. Sardic. 343 c. 7 rubr. Dion.-Hadr. (ed. 1609 p. 161; ed. Amort II, 164)⁷. Abweichungen Angilrams (und Benedikts) von der Quelle:

Conc. Sard. rubr.

De provinciali synodo retractanda per vicarios episcopi⁸ urbis Romae, si ipse decreverit.

Angilr.(-Ben.).

Ut provincialis synodus retractetur per vicarios urbis Romae episcopi⁸, si ipse decreverit.

1) = Conc. Arelat. II. c. 24 in. Vgl. zur Sache auch Conc. Arelat. I. 314 c. 14 (Migne 84, 240), wo der Wortlaut nur entfernte Anklänge liefert ('falso' bzw. 'falsum', 'impunitum'). 2) Zu 'inrogaverint' vgl. oben 2, 361 rubr. 3) Oder schon Ben. 2, 361, wenn dieses Parallelkapitel die unmittelbare Vorlage Angilrams ist; vgl. oben S. 65 N. 5. 4) Zweifelnd haben Wasserschleben Beitr. S. 19 und Hinschius I. c. auf Conc. Arelat. I. c. 14 cit. (N. 1) und habe ich (Studie VII C, S. 475) vordem auf Brev. Cod Theod. 9, 29, 3 interpr. i. f. oder Ep. Aegid. hingewiesen. Die letztere Breviarstelle könnte höchstens auf Ben. 3, 348 rubr. vv. 'infames efficiantur' von Einfluss gewesen sein. 5) Vgl. oben S. 105 N. 3. 6) Vgl. oben S. 55 N. 2. 7) Erstmals nachgewiesen. Knust bringt nichts als ein wertloses Pseudoisidor-Zitat. Hinschius (p. CXV. 470. 765) sieht (mit seinem Vorgänger Wasserschleben, Beitr. S. 19. 28) die Quelle in der Epitome Hadriani Conc. Sard. c. 7 (ed. Canisius-Basnage, Lectiones ant. II 1, p. 272); dieser Hinweis ist deshalb nicht brauchbar, weil die Epit. Hadr. 'per vicarios Romani pontificis' schreibt, wo bei Angilram und Benedikt (in Ueberein-